



**Конвенция о ликвидации всех
форм дискриминации в
отношении женщин**

Distr.: General
20 December 2002
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**
Двадцать шестая сессия

Краткий отчет о 532-м заседании,
состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в четверг, 17 января 2002 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Абака

Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в
соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

Третий и четвертый периодические доклады Исландии

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (продолжение)
(CEDAW/C/ICE/3–4, CEDAW/PSWG/2002/I/CRP.1/Add.1 и CEDAW/PSWG/2002/I/CRP.2/Add.3)

*Третий и четвертый периодические доклады
Исландии*

1. По приглашению Председателя члены делегации Исландии занимают места за столом Комитета.

2. **Г-жа Гуннстейнсдоттир** (Исландия) информирует Комитет о том, что правительство ее страны ратифицировало Факультативный протокол к Конвенции в марте 2001 года и готовится ратифицировать поправки к статье 20 Конвенции. В отношении статей 1 и 2 Конвенции оратор указывает, что альтинг, парламент Исландии, принял в мае 2000 года пересмотренный закон о равенстве женщин и мужчин, который отражает изменения, способствующие большей степени равенства между женщинами и мужчинами в важных секторах. Особое внимание в новом законе уделяется равенству между мужчинами и женщинами в органах управления и определению конкретных проектов, и в нем подчеркивается, что обеспечение равенства полов является общей обязанностью мужчин и женщин. В соответствии с ним в рамках министерства социальных дел создан новый институт, Центр по вопросам равенства между женщинами и мужчинами, который отвечает за контроль за ходом осуществления закона и который заменил бывшее Управление по вопросам равенства между женщинами и мужчинами. От государственных учреждений, служащих и правительственных подразделений требуется представлять Центру любую необходимую ему для его деятельности информацию, и официальные статистические данные будут всегда представляться с разбивкой по признаку пола. Министерство социальных дел и Центр по вопросам равенства между женщинами и мужчинами уделяют большое внимание вопросам информации и практической деятельности на местном уровне, а также сотрудничеству на национальном и международном уровнях.

3. Закон запрещает все виды дискриминации, будь то прямой или косвенной, и требует от учреждений и предприятий, на которых работает более

25 человек, осуществлять политику по вопросам равенства между женщинами и мужчинами или включать специальные положения о равенстве полов в их нормативные положения о трудоустройстве. Например, работодатель не может уволить работников, заявляющих, что они подверглись гендерной дискриминации, и за нарушение этого закона предусмотрено наказание в форме покрытия нанесенного ущерба или компенсации и штрафов.

4. Комитет по рассмотрению жалоб по вопросам равного статуса, независимый орган, включающий трех юристов, назначаемых министром социального обеспечения, в том числе двух членов, Председателя и заместителя Председателя, назначаемых Верховным судом, будет продолжать заслушивать жалобы отдельных лиц и неправительственных организаций о дискриминации на рабочем месте и, в особых случаях, жалобы, переданные третьими сторонами. Заключение Комитета, хотя и не подлежат обжалованию, не носят обязательного характера. В соответствии с предыдущим законом в особых случаях сам Комитет может подать жалобу в суд, с тем чтобы обеспечить выполнение его решения, однако в соответствии с новым законом именно Центр по вопросам равенства между женщинами и мужчинами будет инициировать судебные разбирательства на основе заключений Комитета по рассмотрению жалоб.

5. Совет по вопросам равенства между женщинами и мужчинами является еще одним новым образованием, включающим девять членов, назначаемых министром социального обеспечения и представляющих трудящихся, муниципальных служащих, министерство финансов, Университет Исландии, женские организации, ассоциации по правам женщин, работодателей и местные органы власти. Каждая группа также имеет право назначать одного мужчину и одну женщину на места в Совете по обеспечению равного статуса, который должен представить министру социальных дел предложения, предназначенные для обеспечения равенства полов на рынке труда. В прошлом Совет уделял особое внимание изучению проблемы различий в заработной плате мужчин и женщин и участвовал в реализации проектов сотрудничества с Европейским союзом и Университетом Исландии. В дополнение к таким структурным изменениям от каждого министерства требуется назначать координатора по вопросам равенства полов в целях учета вопросов

равенства мужчин и женщин в министерстве и связанных с ними учреждениях. Эти усилия осуществлялись в сотрудничестве с Центром по вопросам равенства между женщинами и мужчинами и другими соответствующими органами, занимающимися проблемами равенства полов.

6. В настоящее время правительство страны занимается разработкой своей третьей четырехлетней программы действий, включающей меры по ликвидации традиционных гендерных стереотипов и гендерной дискриминации. Правительство также участвует в деятельности четырех рабочих групп на региональном уровне в рамках плана действий Совета министров стран Северной Европы в целях содействия учету гендерной проблематики.

7. В отношении статьи 4 оратор говорит, что, хотя новый закон о равенстве между женщинами и мужчинами запрещает все виды дискриминации по признаку пола, специальные временные меры по улучшению положения женщин или мужчин не рассматриваются в качестве нарушений, что также можно сказать об оправданных случаях предпочтения, оказываемого при наборе на службу или предоставления женщинам специальных пособий по беременности и родам или по уходу за детьми. Работодателям также запрещается оказывать гендерное предпочтение в объявлениях о наборе на работу, если только это не делается в целях поощрения большего равенства полов в конкретном секторе, о чем должно указываться в объявлении.

8. Что касается статьи 5 Конвенции, то оратор говорит, что в 2000 году был принят новый закон об отпуске по беременности и родам/отпуске отцам по уходу за ребенком и об отпуске по уходу за ребенком № 99/2000, который вступит в силу 1 января 2003 года. Цель этого закона — предоставить родителям возможность для надлежащего сочетания их производственных и семейных функций и для поощрения совместного выполнения родительских обязанностей. Все работающие родители пользуются равным не подлежащим передаче правом на трехмесячный отпуск в связи с родами, первым случаем усыновления/удочерения или в связи с воспитанием ребенка. Еще три месяца могут быть разделены между родителями по их желанию до достижения ребенком 18 месяцев. Родители получают 80 процентов от их средней зарплаты брутто во время отпуска, выплачиваемой из Фонда отпусков по беременности и родам/ухода за детьми за счет

специального налога на социальное обеспечение, взимаемого с этой целью.

9. Особое внимание в плане уделяется вопросам гибкости, с тем чтобы родители могли брать отпуск на несколько коротких периодов или в форме работы неполный рабочий день; работодатели обязаны пытаться удовлетворить пожелания их трудящихся в том, что касается отпуска по беременности и родам/выполнения родительских обязанностей и ухода за детьми.

10. Закон гарантирует дополнительные услуги по охране здоровья и обеспечению техники безопасности труда и дополнительную поддержку за счет средств Фонда отпуска по беременности и родам/для ухода за детьми беременным женщинам и матерям новорожденных в том случае, если они не могут продолжать работу по причине условий их труда. Любой отпуск, получаемый в соответствии с этим законом, приравнивается к рабочему времени в том, что касается права на обычный отпуск, выплаты лет, отпуска по болезни и т.д. Родители продолжают делать взносы в пенсионный фонд, находясь в этом отпуске, и работодатели делают дополнительный взнос в Фонд отпуска.

11. Безработные родители или учащиеся имеют право на получение не подлежащего передаче пособия в связи с рождением ребенка на период продолжительностью до трех месяцев каждый в связи с рождением, удочерением/усыновлением или воспитанием ребенка в дополнение к общему праву на еще один отпуск продолжительностью три месяца, который может брать любой из родителей или оплачиваться любому из них. Кроме того, до достижения ребенком восьмилетнего возраста все родители имеют право брать неоплачиваемый отпуск для ухода за ребенком продолжительностью 13 недель, который не может передаваться от одного родителя другому, либо на протяжении одного непрерывного периода, либо на протяжении более коротких периодов времени или в форме работы неполный рабочий день. Работающие родители имеют право возвращаться на свою работу или на аналогичные должности по окончании отпуска, и их не могут уволить по причине ухода в отпуск, беременности или недавнего рождения ребенка.

12. Работодатель, допускающий нарушение этого закона, должен возместить ущерб. Выражается надежда на то, что щедрые положения об отпуске по-

звоят сократить тяжелую нагрузку женщин в связи с выполнением семейных обязанностей и уходом за детьми и будут содействовать расширению их участия в рамках рынка труда, в том числе на руководящих должностях.

13. Закон также содержит положения о совмещении семейных и производственных обязанностей, с тем чтобы содействовать признанию женщин в качестве полноценной части трудоспособного населения и тому, чтобы мужчины играли большую роль в семье. Большое внимание вопросу о таком совместном выполнении обязанностей уделялось на трех семинарах и одной конференции, проводившихся в 2001 году в целях обмена практическим опытом и разработки плана на будущее. В 2001 году 80 процентов всех отцов взяли отпуск для ухода за детьми продолжительностью по крайней мере один месяц, а 14 процентов — получили более продолжительный отпуск; предполагается, что эта тенденция сохранится в будущем. Вне рамок семьи, как правило, после достижения шестимесячного возраста уход за детьми обеспечивается в частных домах зарегистрированными воспитателями.

14. Касаясь статьи 6, оратор говорит, что правительство страны рассматривает вопрос о воздействии стриптиз-клубов на торговлю женщинами и проституцию, и в сотрудничестве с профсоюзами оно пытается найти способы ограничения деятельности стриптиз-клубов. Оно участвует в деятельности рабочей группы по этому вопросу, учрежденной Советом министров стран Северной Европы в сотрудничестве с балтийскими странами и Российской Федерацией.

15. Что касается участия женщин в общественной жизни (статья 7) и женщин на дипломатической службе (статья 8), то оратор отмечает, что в сентябре 1998 года министерство социального обеспечения учредило комитет сроком на пять лет в целях расширения участия женщин в политической жизни. На выборах 1999 года число женщин — членов Парламента увеличилось с 25 процентов до 35 процентов, и в настоящее время этот комитет занимается вопросом увеличения числа женщин, выбираемых в органы местного уровня, на долю которых в настоящее время приходится лишь 28,5 процента, во время проведения весенних выборов в местные органы власти в 2002 году. В Рейкьявике обеспечена приблизительно равная представленность мужчин и женщин на всех уровнях. В последние годы

предпринимались специальные усилия в целях расширения представленности женщин на дипломатической службе, и в 1998–1999 годах министерство иностранных дел обеспечило трудоустройство женщин на 50 процентах всех новых должностей, требующих университетского образования, и предпринимались особые усилия по набору женщин для работы в рамках специальных проектов в таких областях, как Косово, в сотрудничестве с Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), и в Африке.

16. Касаясь статьи 10, оратор говорит, что в начале марта 1998 года министерство образования, науки и культуры приступило к реализации амбициозной новой политики в сфере первичного и среднего образования для удовлетворения индивидуальных потребностей учащихся мальчиков и девочек посредством гибких форм обучения и разнообразных методов просвещения, предоставляя им равные возможности для подготовки к участию в экономической, семейной и общественной жизни.

17. Что касается университетского образования, то 60,9 процента всех новых студентов — женщины, на долю которых приходится более 50 процентов учащихся в большинстве областей, за исключением технических специальностей, экономики и компьютерной науки. В сентябре 2000 года было начато осуществление программы для содействия женщинам в выборе традиционно мужских областей специализации, прежде всего в сфере информационно-коммуникационной технологии и технических наук, и для поощрения мужчин к выбору традиционно женских областей, в результате чего предполагается ликвидировать практику стереотипизации роли женщин и мужчин в сфере образования и сократить разрыв в заработной плате. Закон о равенстве между женщинами и мужчинами также требует обеспечить просвещение по вопросам равенства на всех уровнях школьного обучения с уделением особого внимания вопросам равной подготовки представителей обоих полов.

18. Закон о равенстве женщин и мужчин предоставляет женщинам те же самые юридические права, что и мужчинам на рынке труда. В 2000 году число экономически активных женщин в возрасте 16–74 лет увеличилось до 79 процентов (по сравнению с 88 процентами по мужчинам), при этом этот показатель сократился только в одной возрастной группе (55–74 лет) до 52 процентов с 1995 года (60 процен-

тов). Рабочий день в Исландии продолжителен, и распространена практика работы в сверхурочное время, при этом женщины в среднем работают 44 часа в неделю в случае занятости полный рабочий день и 24 часа — в случае занятости неполный рабочий день (по сравнению с 54 часами и 24 часами, соответственно, для мужчин); безработица среди женщин сократилась с 3,3 процента в 1998 году до 1,9 процента в 2001 году (2,3 процента и 1 процент, соответственно, по мужчинам). Особые усилия предпринимались в целях расширения возможностей трудоустройства для женщин, стимулирования трудоустройства в сельских районах и улучшения доступа женщин к капиталу. Собранные местными органами власти статистические данные, касающиеся их сотрудников, подтверждают наличие больших различий в окладах мужчин и женщин, составляющих от 10 до 16 процентов. В законе о равенстве между женщинами и мужчинами определено понятие «сексуального домогательства», которое запрещено, и работодатели и школьное руководство должны принимать специальные превентивные меры.

19. В настоящее время министерство здравоохранения рассматривает доклад о состоянии здоровья женщин в 2000 году на основе выводов специального комитета. Правительство занималось вопросами разработки эффективных средств защиты для рассмотрения случаев насилия в отношении женщин, охраны жертв, наказания лиц, допустивших насилие, и предупреждения повторных случаев. Особые меры также были приняты в связи с получением показаний от детей, ставших жертвами насилия, к числу которых часто относятся девочки. Министерство социальных дел создало специальный детский центр, где централизованно предоставляются все услуги, включая консультации специалистов.

20. В 2001 году было проведено расследование 32 случаев половых преступлений, в результате чего было вынесено 11 приговоров; большинство дел по-прежнему находится на рассмотрении судов. В соответствии с Уголовным кодексом за изнасилование предусмотрено наказание в форме тюремного заключения продолжительностью от 1 года до 16 лет, при этом средняя продолжительность заключения составляет 18–24 месяца. Средняя продолжительность тюремного заключения за изнасилование увеличилась в результате недавнего решения Верховного суда о введении наказания в форме

тюремного заключения продолжительностью 4,5 года.

21. Что касается положения в сельских районах, то, по словам оратора, в декабре 2000 года население Исландии составило 283 000 человек, из них 38 процентов при равном соотношении мужчин и женщин проживали в сельской местности за пределами столичного района. Консультанту по вопросам равного статуса на северо-западе страны удалось успешно организовать проекты, курсы и обследования и наладить личное консультирование в целях улучшения положения сельских женщин и расширения их возможностей для работы за пределами их домашних хозяйств. Министерство социальных дел и Институт развития районов готовятся назначить консультантов по вопросам равного статуса для других сельских районов с учетом этой успешной модели.

22. Несмотря на прогресс, необходимо предпринять дополнительные усилия по содействию достижения полного равноправия женщин. В новом плане действий на 2002–2006 годы, который разрабатывается Центром по вопросам равенства между женщинами и мужчинами, еще большее внимание будет уделяться учету гендерной проблематики и расширению участия мужчин в рассмотрении вопросов равенства.

23. **Председатель** благодарит правительство Исландии за его конструктивные ответы на перечень вопросов и выражает ему признательность за его надежную практику отчетности. Четвертый и пятый периодические доклады включают чрезвычайно ценную информацию. Она также благодарит правительство за ратификацию Факультативного протокола к Конвенции и отмечает его намерение ратифицировать поправку к статье 21.

24. **Г-н Меландер** говорит, что, насколько он понимает, Конвенция не имеет силы закона в Исландии, которая применяет двойной подход к международным соглашениям, и считает, что единственным международным документом, который имеет обязательную силу в этой стране, является Европейская конвенция по правам человека. Другие европейские государства-участники утверждали, что Европейская конвенция является единственным международным соглашением, имеющим непосредственную обязательную силу в их странах, поскольку они являются членами Европейского союза. Однако Ис-

ландия не является членом ЕС. Поэтому было бы полезно узнать, по каким причинам Исландия приняла решение обеспечить обязательный характер Европейской конвенции по правам человека в отличие от других документов.

25. Положения Конституции, гарантирующие равноправие, не включены во внутреннее законодательство, и поэтому не обеспечено их соблюдение на практике. Оратор настоятельно призывает правительство, по крайней мере, включить четкое определение дискриминации в отношении женщин в свое внутреннее законодательство. Кроме того, решения, принимаемые Комитетом по рассмотрению жалоб по вопросам равного статуса, не носят обязательного характера, даже в том случае, когда работодателем является правительство. Поскольку в Исландии имеются специальные суды, оратор интересуется, не рассмотрит ли правительство вопрос о предоставлении таким комитетам полномочий судов для принятия носящих обязательный характер решений.

26. **Г-жа Шёпп-Шиллинг** воздает должное правительству за его усилия по выполнению предыдущих рекомендаций Комитета, в частности рекомендаций, касающихся различий в оплате труда. В Исландии и других странах Северной Европы процесс решения проблемы различий в оплате труда чрезмерно затянулся. Необходимость в еще одном экспериментальном проекте по истечении 15 лет вызывает сомнения. Были бы желательны разъяснения относительно разработанной министерством социальных дел программы оценки работы: распространяется ли она на весь государственный сектор и каков характер контрактов, составленных с профсоюзами. Она хотела бы также знать, увеличилась ли заработная плата женщин и уменьшилась ли заработная плата мужчин и какие временные рамки и целевые показатели были утверждены.

27. Кроме этого, было бы полезно узнать, гарантируются ли законом места для детей в детских садах и обеспечивается ли просвещение по вопросам учета половых различий для воспитательниц детских садов.

28. Кроме того, она хотела бы узнать, включен ли в основания для предоставления убежища в новом законодательстве об иностранцах такой аспект, как преследование по признаку пола.

29. **Г-жа Гунесекере** говорит, что на нее произвели большое впечатление усилия Исландии, направленные на осуществление Пекинской платформы действий и рекомендаций Комитета. Она спрашивает, может ли то или иное лицо подавать жалобу о дискриминации непосредственно в суды, минуя Комитет по жалобам в отношении равного статуса, направляются ли все дела по дискриминации в Комитет по жалобам в отношении равного статуса, предоставляется ли правовая помощь женщинам, которые хотели бы добиться решений по таким делам, и ссылаются ли суды на положения Конвенции в своих решениях.

30. Она хотела бы знать, достигает ли список женщин-кандидаток уровня коалиционной партии, нужно ли всем партиям выдвигать женщин-кандидаток и почему Исландия не имеет системы квот, предусмотренной для участия женщин в коллегиях и советах.

31. Что касается вопроса о дискриминации среди преподавательских кадров, то правительство заявило, что разрыв в оплате труда между мужчинами и женщинами обусловлен традиционной практикой. Она спрашивает, известно ли Исландии о том, что если при наборе сотрудников и продвижении их по службе в первую очередь учитываются их деловые качества, то женщины обычно от этого выигрывают.

32. В рамках подхода правительства к проблеме насилия в отношении женщин основное внимание уделяется предоставлению приютов жертвам насилия и попечению о них. Однако она хотела бы знать, какие меры правительство принимает для ужесточения карательных и нормативных акций по пресечению насилия в отношении женщин, в частности изнасилований. Она хотела бы также узнать, почему лишь немногие исландские женщины подают заявления с обвинениями против мужчин, совершивших акты насилия в их отношении, и проводятся ли соответствующие расследования.

33. **Г-жа Ливингстон Радай** говорит, что она с удовлетворением отмечает усилия правительства, направленные на улучшение положения женщин, включая принятие закона о равном статусе и создание Совета по равному статусу, хотя она разделяет опасения, высказанные г-жой Гунесекере и г-жой Шёпп-Шиллинг. Кроме того, она воздает должное правительству за принятие положений о сексуальных домогательствах и родительских от-

пусках и с удовлетворением отмечает, что от 80 до 90 процентов отцов в Исландии берут отпуск для родителей в связи с рождением их детей, т.е. происходят глубокие изменения, которые должны позволить женщинам играть более активную роль в экономической и общественной жизни.

34. Хотя в пенсионной системе Исландии отражается определенный учет прав женщин, она опасается, что смещение в сторону схем выплаты пособий работникам только в той степени, в которой они вносят свой вклад, ставит под угрозу положение женщин, поскольку женщины преимущественно работают меньше часов, чем мужчины. Кроме того, смещение в сторону выплаты актуарных пенсий и сокращение пенсий по случаю потери кормильца для супругов может поставить под угрозу пенсионные доходы пожилых женщин. Она спрашивает, должны ли женщины нести индивидуальную ответственность за свои собственные пенсии, — точка зрения, которая игнорирует общественную реальность их роли на рынке труда. Пока еще нельзя согласиться с тем, что существует равенство между мужчинами и женщинами в экономической жизни и трудовой деятельности.

35. Она хотела бы знать, остаются ли в силе выводы проведенного в 1994 году исследования о различиях в оплате труда, а именно тот факт, что различия в оплате, обусловленные признаком пола, составляют 11 процентов при всех прочих равных факторах, и каковы результаты исследования по вопросу о заработной плате, проведенного в 1999 году министерством социальных дел. Были ли предприняты в результате этих исследований какие-либо правовые действия для урегулирования различий в оплате труда? Она хотела бы также знать, какие действия могут быть предприняты для разрешения проблемы такой дискриминации и почему таких действий не было принято.

36. **Г-жа Гуннстейнсдоттир** (Исландия) говорит, что политика правительства состоит не в том, чтобы осуществлять непосредственно положения международного права, а в том, чтобы учитывать их в специальном законодательстве. Вместе с тем министерство социальных дел рассматривает вопрос о том, можно ли трансформировать полный текст Конвенции в свой собственный специальный закон. Во всяком случае правительство гарантирует, что статьи Конвенции будут отражены во внутреннем

праве: одним из примеров является Закон о равном статусе.

37. Касаясь вопроса, поднятого в связи с Комитетом по жалобам в отношении равного статуса, она говорит, что несколько специальных судов в Исландии могут пересматривать заключения любого комитета, и их решения обязательны для исполнения.

38. **Г-жа Бьярнасдоттир** (Исландия) говорит, что факт того, что решения Комитета по жалобам в отношении равного статуса не имеют исковой силы даже в тех случаях, когда работодателем является правительство, безусловно, является предметом для обсуждения и дискуссий. Тем не менее почти все не обязательные для исполнения решения Комитета за прошедший год способствовали заключению трудовых договоров, которые отвечают интересам работников, и лишь несколько дел было пересмотрено в судах.

39. Она разделяет чувство раздражения, выраженное г-жой Шёпп-Шиллинг. В 90-х годах был проведен ряд обследований, результаты которых показали, что разрыв в оплате труда составляет приблизительно от 8 до 16 процентов в государственном секторе и что этот разрыв обусловлен исключительно признаками пола. Городские исполнительные власти Рейкьявика подготовили условия для разработки механизма оценки трудовой деятельности без учета признака пола, основанного на британской модели; другие местные правительства последовали его примеру. Пятьдесят профсоюзов подписали договоры об использовании этого правового акта начиная с декабря 2002 года. Этот правовой акт не приведет к уменьшению размеров заработной платы, но позволит скорректировать различия в оплате труда.

40. **Г-жа Гуннстейнсдоттир** (Исландия) говорит, что серия телевизионных рекламных передач была посвящена повышению информированности женщин об их значимости на рынке труда. Правительство надеется, что в результате принятия нового закона об отпусках для родителей, а также в связи с тем, что родители начали поровну делить обязанности по воспитанию детей, разрыв в оплате труда исчезнет.

41. **Г-жа Бьярнасдоттир** (Исландия) говорит, что согласно закону о социальном обслуживании местные исполнительные органы власти должны предоставлять места в детских садах и яслях для детей

в возрасте от двух до шести лет, а некоторые из них предлагают также предоставлять их для детей в возрасте от одного до двух лет. Учебные курсы для воспитательниц детей раннего возраста и воспитательниц детских садов уже включают подготовку по вопросам учета половых различий.

42. «Женский список» изначально создавался как политическая партия, однако на выборах 1999 года эта организация объединилась с другими партиями в целях содействия обеспечению сбалансированного состава своих кандидатов по признаку пола. Некоторые политические партии установили неофициальные квоты для женщин-кандидаток, хотя они никогда не были официальными. На предстоящих местных выборах некоторые партии будут добиваться обеспечения равного числа мужчин и женщин в своих списках кандидатов.

43. В связи с незначительной численностью женщин среди преподавателей университетов и их недостаточной представленностью на руководящих административных должностях, объявления о замещении таких должностей составляются таким образом, чтобы поощрять женщин подавать заявления о приеме на такие должности, и предпочтение отдается женщинам-кандидатам с равной квалификацией.

44. **Г-жа Гуннстейнсдоттир** (Исландия) говорит, что можно обратиться за разрешением спора, касающегося приема на работу, непосредственно в суд, минуя Комитет по жалобам в отношении равного статуса. Можно также подавать заявления о финансовой поддержке в Центр по вопросам равенства между женщинами и мужчинами в целях обеспечения юридической помощи при рассмотрении таких дел.

45. В Исландии, особенно в средствах массовой информации, широко обсуждается вопрос об относительно коротких сроках наказаний, предусмотренных для лиц, признанных виновными в изнасиловании, и, вероятно, такие приговоры станут более суровыми, поскольку население требует этого.

46. **Г-жа Бьярнадоттир** (Исландия) говорит, что пенсионные права также являются предметом озабоченности и обсуждений среди членов профсоюзов и движения за права женщин. Хотя законодательство предусматривает равное обращение, на практике дело обстоит совсем не так: пожилые женщины получают более низкие пособия.

47. **Г-жа Феррер Гомес** говорит, что закон о равном статусе является весьма позитивным достижением, которое позволит мужчинам и женщинам по-новому определить свои роли. Она просит предоставить больше информации о просвещении в вопросах пола и о программах подготовки кадров. Кроме того, она хотела бы знать, какую долю среди работников, занятых в течение полного рабочего дня, составляют женщины. Было бы полезно получить обновленные статистические данные об уровне нищеты, а также информацию о количестве возглавляемых женщинами домашних хозяйств, находящихся ниже черты бедности.

48. **Г-жа Гаспар**, отмечая, что Исландия является первой страной в мире, предоставившей женщинам полноценные гражданские права, говорит, что в этой связи ее удивляет, что дискриминация по-прежнему присутствует в сфере их участия в политической жизни. Было бы интересно получить от делегации анализ причин недопредставленности женщин в политике и в процессе принятия решений информацию о каких-либо планах по решению этой проблемы и о результатах осуществления каких-либо специальных временных мер. Она хотела бы также знать, получают ли политические партии какие-либо государственные средства.

49. **Г-жа Тавариш да Силва** говорит, что на нее произвело большое впечатление то значение, которое придается роли и участию мужчин в достижении равенства в положении мужчин и женщин, и высокая процентная доля мужчин, которые используют отпуска по уходу за ребенком, предоставляемые отцам. Она хотела бы знать, действительно ли расширение участия женщин в выдвижении кандидатов на пост президента является результатом деятельности «Женского списка» и какова реакция общественности на эти усилия.

50. Она усматривает противоречие между значительными достижениями женщин в сфере образования и их относительно подчиненной ролью на рынке труда. Во многих странах весьма трудно сочетать трудовую деятельность и семейную жизнь, и она хотела бы знать, насколько охотно работодатели в Исландии соглашаются с такими предлагаемыми решениями, как гибкий график работы и деление работы. Было бы полезно услышать о том, как решается вопрос о необходимости расширения системы детских учреждений. В заключение она говорит, что хотела бы знать, как программа действий по вопросам

просам равенства мужчин и женщин, упомянутая в пункте 18 доклада, интегрируется в деятельность всех министерств и разработана ли какая-либо скоординированная стратегия.

51. **Г-жа Шин**, касаясь вопроса о насилии в отношении женщин, говорит, что она хотела бы узнать о результатах семинара Комитета мужчин по вопросу о борьбе с насилием и о программах обращения со склонными к насилию мужчинами, в которых основное внимание уделяется изменению их поведения. В частности, она хотела бы знать, обеспечивается ли какая-либо подготовка по вопросам, касающимся насилия в отношении женщин, для офицеров полиции. Она хотела бы больше услышать о стратегиях, предназначенных для изменения воззрений и взглядов, распространенных среди широкой общественности, на насилие в отношении женщин.

52. **Г-жа Бьярнадоттир** (Исландия) говорит, что большое внимание уделяется образованию и подготовке по вопросам, связанным с информированностью по гендерным вопросам и интеграцией женщин в общественную жизнь, и многие образования предлагают учебные курсы и образовательные материалы по данному вопросу, включая правительства, Центр по вопросам равенства между женщинами и мужчинами, университеты и частные предприятия. Кроме того, в соответствии с новым планом министерства просвещения обучение «жизненным навыкам» предоставляется на всех уровнях школьной системы; оно предназначено для подготовки учащихся к повседневной жизни и работе, но при этом также уделяется большое внимание информированию по гендерным вопросам и другим аспектам просвещения в области прав человека.

53. Занятость в течение неполного рабочего дня — это не новое явление, и оно возникло отчасти потому, что экономика Исландии в течение длительного времени базировалась, главным образом, на рыболовстве и сельском хозяйстве. В сельском хозяйстве мужчины обычно регистрировались как работники, работающие в течение полного рабочего дня, в то время как женщины регистрировались как работники, работающие в течение неполного рабочего дня, зачастую потому, что они выполняют другую работу в течение полного рабочего дня помимо работы на ферме. В рыболовецких поселках работа обычно бывает сезонной, и мужчины традиционно проводят все свое время в море, а женщины ведут

домашнее хозяйство и работают в течение неполного рабочего дня.

54. Как и во многих других странах, большую долю среди бедного населения составляют одинокие матери или пожилые женщины. Вместе с тем значительная помощь предоставляется как женщинам, так и мужчинам с низким доходом: местные власти предоставляют им непосредственную финансовую поддержку, а также обеспечивают жильем или субсидиями на строительство жилья. Центры образования для женщин были созданы специально для того, чтобы удовлетворить потребности женщин, которые не имеют работы или сталкиваются с проблемами другого рода. Около 80 процентов женщин, которые посещают курсы в этих центрах, в конечном счете находят работу или продолжают свое образование и около 90 процентов заявляют о том, что курсы оказали положительное воздействие на их жизнь.

55. **Г-жа Гуннстейнсдоттир** (Исландия) говорит, что в 2001 году был создан также специальный центр, предназначенный как для женщин, так и мужчин в возрасте 18 лет или старше, включая молодых женщин с детьми, которые не завершили своего школьного образования и не имеют работы или сталкиваются с другими социальными проблемами. Цель деятельности центров заключается в том, чтобы помочь людям выявить свои способности и принять решения о своем будущем.

56. Отвечая на вопрос г-жи Гаспар, она говорит, что предпринимаются усилия для обеспечения равного участия женщин и мужчин в процессе принятия решений и разработки политики и в этом отношении достигнут определенный прогресс; например, в результате последних выборов число женщин в парламенте увеличилось. Следует надеяться, что число женщин в местных органах власти также увеличится после муниципальных выборов, запланированных на весну 2002 года.

57. **Г-жа Бьярнадоттир** (Исландия) говорит, что число женщин в национальном правительстве и местных органах власти в Исландии не столь велико, как можно было бы ожидать, и был создан комитет для определения степени, в которой учитывается принцип равенства во всей местной и национальной деятельности по планированию и разработке политики. В результате достигается определенный прогресс. В соответствии со статьей 4 Конвенции тек-

сты объявлений о приеме на работу в особенности поощряют женщин подавать соответствующие заявления. Политические партии финансируются из государственных фондов, поэтому предполагается, что они выполняют положения закона о равенстве полов.

58. Отвечая на вопрос г-жи Тавариш да Силва, она говорит, что Женский союз был создан в то время, когда в составе парламента и местных органов власти было лишь несколько женщин. По общему мнению, эта инициатива была успешной, во-первых, потому, что многие члены Женского союза вошли в состав местных органов власти и национального правительства, и, во-вторых, потому, что ее существование поощрило другие политические партии предпринимать усилия, направленные на улучшение положения женщин. Примером влияния этой партии служит то, что мэром Рейкьявика с 1994 года является женщина, которая впервые вошла в состав местных органов исполнительной власти Рейкьявика через Женский союз и добилась того, что число женщин составляет 50 процентов от всего числа руководящих сотрудников и членов комитетов в администрации. В конечном итоге Женский союз счел целесообразным объединиться с двумя другими политическими партиями в рамках своих усилий по учету женской проблематики во всех областях политики.

59. Во всех министерствах существует должность координатора по вопросам равенства, основной задачей которого является обеспечение реализации учета гендерных факторов в деятельности министерства и подчиненных ему органов. Координаторы по вопросам равенства активно участвуют также в осуществлении четырехлетней программы действий, подготовленной Центром по вопросам равенства между женщинами и мужчинами. Кроме того, в новом законе о равенстве между женщинами и мужчинами особо подчеркивается важность учета гендерных факторов в жизни общества.

60. **Г-жа Гуннстейнсдоттир** (Исландия), отвечая на вопрос г-жи Тавариш да Силва, говорит, что программы, касающиеся гибкого рабочего графика, были успешно интегрированы в деятельность министерств и других учреждений. Принятие Закона о равенстве между женщинами и мужчинами, в котором содержится конкретное положение о согласовании семейной жизни и трудовой деятельности, и закона об отпусках по уходу за ребенком, предостав-

ляемых матерям и отцам, и об отпусках по уходу за ребенком, предоставляемых отцам, также вызвало дискуссию в частном секторе относительно гибкого графика работы. Ряд частных компаний в Рейкьявике приняли участие в реализации проекта подведения итогов, поддержанного Европейским союзом, и при его осуществлении обнаружилось, что внедрение гибкого графика работы действительно помогло компаниям сохранить конкурентоспособность. Тем не менее дела с устройством малолетних детей в детские сады и ясли все еще обходятся неудовлетворительно — спрос на места в детских учреждениях оказался намного более высоким, чем ожидалось, — однако все местные органы власти в стране принимают меры для решения этой проблемы.

61. **Г-жа Бьярнадоттир** (Исландия) говорит, что при системе, существовавшей во время подготовки периодического доклада, Управление по вопросам равенства между женщинами и мужчинами подчинялось Совету по равному статусу. Однако, согласно Закону о равенстве между женщинами и мужчинами эти два учреждения стали самостоятельными и были переименованы. В настоящее время Совет по равному статусу известен под названием Совета по вопросам равенства между женщинами и мужчинами, и его деятельность сосредоточена в основном на вопросах рынка труда, в то время как Управление, в настоящее время именуемое Центром по вопросам равенства между женщинами и мужчинами, имеет более широкие полномочия, а именно в его функции входит содействие обеспечению равенства во всех сферах.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.